

BMW i



Freude am Fahren

Wallbox Pure

Wallbox Pure



Wallbox Pure
Mode d'emploi

5

FR

Wallbox Pure
Manuale d'uso

25

IT

Wallbox Pure

Mode d'emploi

Sommaire

Mentions légales	7
Les avantages de votre Wallbox Pure	8
Informations concernant la sécurité et la garantie	9
Commandes et affichages	11
Recharge du véhicule	14
Redémarrage et recherche de défauts	19
Entretien, maintenance et élimination	22
Déclaration de conformité CE	23

FR

Mentions légales

Editeur

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Munich, Allemagne

www.bmw.com

Traduction du mode d'emploi d'origine

Copyright ©2013 BMW AG Munich

Cette documentation contient des informations soumises au droit d'auteur. Tous droits réservés, en particulier le droit de copie et de diffusion. Toute reproduction ou modification, copie ou diffusion par le biais de systèmes électroniques de la présente documentation sous quelque forme que ce soit (photocopie, numérisation ou autre procédé) nécessite l'accord écrit de la société Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

Toute infraction fera l'objet de dédommagements.

Conserver ce document pour une utilisation ultérieure.

Les avantages de votre Wallbox Pure

360° Electric Mobility

Nous sommes heureux que vous ayez choisi la mobilité du futur avec la BMW Wallbox Pure. Avec Electric Mobility, les principaux avantages sont un faible niveau d'émissions et la préservation de l'environnement. Avec votre BMW Wallbox Pure, vous bénéficiez d'une ergonomie innovante et d'une technique intelligente, d'une esthétique raffinée et d'un confort maximum :

- Chargement pratique, ergonomique
- Utilisation confortable à une main
- Design BMW i séduisant
- Toucher agréable grâce à des matériaux sélectionnés
- Chargement assisté à démarrage différé
- Contrôle du courant de charge depuis un téléphone portable compatible NFC
- Conception résistant aux intempéries
- Particulièrement pratique : compartiment de rangement et vide-poches
- Fabrication respectueuse de l'environnement

BMW AG vous souhaite de profiter de tous les avantages de la BMW Wallbox Pure

Votre BMW AG

Symboles utilisés



Désigne des instructions ou avertissements à respecter impérativement. ◀



Désigne des recommandations auxquelles vous devez prêter une attention particulière. ◀



Désigne des recommandations destinées à porter votre attention sur les dangers électriques. ◀



Indique la fin de la recommandation.

Informations concernant la sécurité et la garantie

Lire le mode d'emploi

La BMW Wallbox Pure vous apporte une nouvelle dimension dans le plaisir de conduire. Le présent mode d'emploi vous aidera à recharger votre véhicule électrique ou hybride BMW de manière optimale et en toute sécurité. Vous trouverez les actualisations ultérieures à la fin de la rédaction sur Internet à l'adresse www.bmw.com.



Plus vous serez familiarisé avec la BMW Wallbox Pure, plus vous serez à l'aise pour recharger votre véhicule.

Lire le présent mode d'emploi avant de recharger votre véhicule.

Toujours conserver le présent document à portée de main à proximité immédiate de la Wallbox Pure. ◀



Le présent mode d'emploi vous facilite l'utilisation de la Wallbox Pure.

Pour plus de détails concernant le processus de recharge, consulter le manuel utilisateur de votre véhicule.

Ces deux documents comportent des informations importantes concernant la recharge des batteries du véhicule ainsi que la sécurité en matière de fonctionnement et de circulation. ◀

Utilisation conforme à l'usage prévu

La Wallbox Pure est destinée à la recharge des batteries des véhicules électriques ou hybrides BMW.



Risque de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe !

Défaut de courant continu associé à des véhicules étrangers !

Avant le chargement de véhicules étrangers, du personnel spécialisé formé doit toujours contrôler l'installation électrique d'après les instructions de chaque véhicule à charger. ◀



Risques de décharge électrique, de court-circuit ou de surchauffe !

Ne jamais utiliser la Wallbox Pure pour faire fonctionner des appareils électriques !

Utiliser exclusivement les câbles et fiches agréés par BMW. ◀



Risques de surcharge!

Ne pas utiliser la Wallbox Pure en fonctionnement permanent professionnel !

Utiliser la Wallbox Pure uniquement pour une recharge normale à la maison. ◀



Risque de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe !

Faire installer, entretenir et maintenir la Wallbox Pure uniquement par du personnel spécialisé !

Seul le personnel spécialisé (le service d'installation Wallbox de BMW) dispose des connaissances requises en matière d'implantation, de montage et d'utilisation des appareils électriques ; il a été formé sur les risques électriques. ◀

Garantie

Votre concessionnaire BMW pourra vous renseigner concernant les conditions de garantie applicables. La Wallbox Pure doit toujours être installée et utilisée de la manière prévue, comme indiqué dans la notice d'installation et d'utilisation.

Commandes et affichages

Un concept d'utilisation futuriste

La Wallbox Pure séduit par son ergonomie remarquable et par son confort d'utilisation à une seule main. Par conséquent, commencer par vous familiariser avec les éléments de commande :



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Fiche véhicule avec câble de recharge | 5 | Support de fiche résistant aux intempéries |
| 2 | Support inférieur | 6 | Contacteur à clé |
| 3 | Raccordement de câble de chargement
(plaque signalétique sur la trappe de raccordement) | 7 | Compartiment de rangement supérieur |
| 4 | Bouton Stop/Start à affichage à LED | | |

Support de fiche résistant aux intempéries

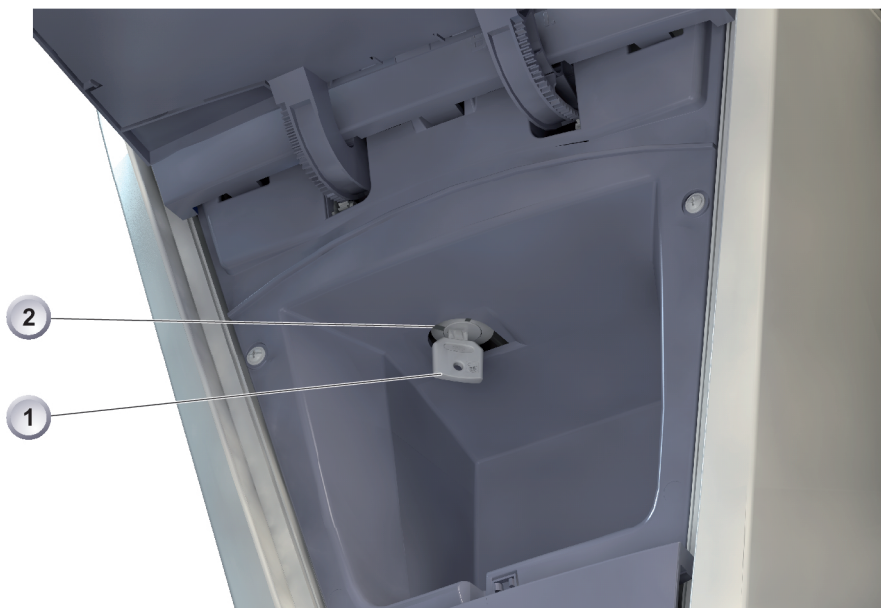
Un support très pratique protège les contacts électriques de la fiche véhicule contre l'humidité, les dommages et les saletés. Position ergonomique à hauteur des mains.



Toujours utiliser le support de fiche pour protéger le câble de chargement contre les dommages lorsqu'il n'est pas utilisé et éviter d'avoir à vous baisser ou de vous salir les mains.

Contacteur à clé

Un contacteur à clé empêche toute utilisation non autorisée de la Wallbox Pure :



la clé (1) se retire dans les deux positions (2) :

	Déverrouillé Fonctionnement normal. L'affichage à LED du bouton Stop/Start indique l'état de charge et de fonctionnement instantané (voir page suivante).
	Verrouillé Stop/Start désactivé. Le véhicule raccordé est rechargé. La Wallbox s'arrête alors. L'affichage à LED du bouton Stop/Start indique l'état de charge et de fonctionnement instantané (voir page suivante).

Bouton Stop/Start

Grâce au bouton Stop/Start, vous pouvez interrompre et redémarrer le processus de recharge sans utiliser la clé du véhicule.

Affichage à LED

L'affichage à LED du bouton Stop/Start indique si votre véhicule se recharge ou non. En fonction de la position de la clé, de l'état de recharge et de l'état de fonctionnement, l'affichage à LED clignote ou s'allume de la couleur suivante :

LED	Couleur	Contacteur à clé	Véhicule raccordé	Wallbox
—	Bleu	Déverrouillé	Non	Prête pour le branchement au véhicule
—	Bleu	Déverrouillé/verrouillé	Oui	Arrêt du processus de recharge dû au véhicule Prête pour la recharge
· · · · ·	Bleu	Déverrouillé/verrouillé	Oui	Recharge en cours
—	Vert	Déverrouillé	Oui	Arrêt du processus de recharge dû à l'utilisateur
· · · · ·	Rose	Verrouillé	Oui/Non	Recharge désactivée
· · · · ·	Rouge	Déverrouillé	Oui/Non	Défaut (voir p. 19)

Tablette et compartiment de rangement

Sur la tablette, vous pouvez déposer votre trousseau de clés, votre porte-monnaie ou autre pour avoir les mains libres lors de la recharge. Le compartiment de rangement supérieur peut recevoir les petits accessoires tels que ampoules, crayons pour retouche ou sticks de réparation.

Recharge du véhicule



**Risques de décharge électrique, de court-circuit ou de surchauffe !
Pour la recharge, toujours suivre les instructions du manuel utilisateur !**

Consulter le mode d'emploi du véhicule pour savoir comment raccorder la câble de recharge au véhicule. ◀

Raccordement au véhicule



Le câble de chargement doit être raccordé. Ouvrir pour cela la trappe de raccordement (2) et brancher le câble de chargement.

Déverrouiller l'interrupteur à clé. Retirer la fiche véhicule (1) de son support.

Diriger la fiche (1) vers la prise de recharge du véhicule, puis la brancher conformément au manuel utilisateur.



Même par temps pluvieux ou neigeux, la fiche véhicule peut se brancher au véhicule sans crainte des intempéries. ◀



L'affichage de la prise de recharge du véhicule est inactif quand le véhicule est en mode repos. ◀

Démarrage du processus de recharge

Étape	Procédure	Remarque
1	Placer la clé sur la position « Déverrouillé ».	
2	L'affichage à LED doit rester allumé en bleu. Si ce n'est pas le cas : voir le paragraphe Recherche de défauts (p. 19).	Le véhicule n'est pas branché. Lorsque l'affichage à LED reste allumé en bleu, cela signifie que la Wallbox Pure attend le démarrage du processus de recharge.
3	Brancher le câble de recharge à la prise de recharge du véhicule : l'affichage à LED reste allumé en bleu tant que la recharge n'a pas démarré. L'horloge du véhicule peut différer le démarrage du processus de recharge.	Le véhicule effectue une initialisation ; la liaison est établie : l'affichage de la prise de charge du véhicule clignote en orange. Le véhicule indique qu'il n'est pas prêt pour une recharge dans les cas suivants : - batteries déjà chargées - température des batteries trop élevée - la gestion de la recharge du véhicule a interrompu le processus de recharge.
4	Dès que le véhicule est prêt pour la recharge, le processus démarre : l'affichage à LED clignote alors en bleu.	Le véhicule démarre le processus de recharge : l'affichage à la prise de charge du véhicule clignote en bleu.

Consultation de l'état de charge

Un transpondeur NFC est présent derrière l'inscription BMWi. Tenir un smartphone compatible NFC devant l'inscription pour ouvrir le site Web BMW 360electric. Si la BMWi Remote App (disponible dans les App Stores classiques) est installée, vous pouvez programmer le transpondeur NFC pour ouvrir l'application. Vous pouvez ainsi consulter facilement l'état de chargement.

Recharge et climatisation du véhicule à démarrage différé

Grâce au système électronique de bord de votre véhicule BMW électrique ou hybride, vous pouvez personnaliser les périodes de recharge ou climatiser à l'avance votre véhicule par l'intermédiaire de la Wallbox Pure. Vous trouverez plus de détails dans le manuel utilisateur du véhicule.

Arrêt du processus de recharge

Étape	Procédure	Remarque
1a	Le véhicule est branché et se recharge : l'affichage à LED clignote en bleu.	L'affichage à la prise de charge du véhicule clignote en bleu.
1b	Le véhicule est branché, la recharge est terminée : l'affichage à LED reste allumé en bleu.	Affichage à la prise de charge du véhicule : voir manuel utilisateur du véhicule.
2a	Pour mettre fin au processus de recharge : appuyer sur le bouton Stop/Start. L'affichage à LED reste allumé en vert. Si ce n'est pas le cas : voir le paragraphe Recherche de défauts (p. 19). Appuyer sur le bouton Stop/Start pour redémarrer le processus de recharge. L'affichage à LED clignote en bleu dès que le processus de recharge commence effectivement.	Le véhicule en termine avec le processus de recharge : l'affichage à la prise de charge du véhicule est allumé en blanc
2b	Arrêt du processus de recharge déclenché par le véhicule : la LED reste allumée en bleu.	Motif possible : - le véhicule interrompt le processus de recharge du fait de la programmation de l'horloge : l'affichage à la prise de charge du véhicule est allumé en blanc - le véhicule interrompt le processus de recharge, car la batterie est pleine : l'affichage à la prise de charge du véhicule clignote en vert.
3	Retirer le câble de recharge de la prise de charge du véhicule : l'affichage à LED reste allumé en bleu. Si ce n'est pas le cas : voir le paragraphe Recherche de défauts (p. 19).	Pour déverrouiller la fiche côté véhicule : ouvrir le véhicule avec la télécommande.



La liaison entre la fiche du véhicule et le véhicule résiste aux intempéries. Une fois le chargement terminé, vous pouvez ainsi retirer la fiche du véhicule sans souci, même en présence d'humidité ou de neige. ◀



A la fin de la recharge, brancher la fiche véhicule au support de fiche pour vous éviter lors de la prochaine recharge d'avoir à vous baisser ou de vous salir les mains. ◀

Redémarrage et recherche de défauts

Après une coupure de courant, la Wallbox Pure se remet en marche automatiquement :



L'appareil effectue d'abord un auto-test : l'affichage à LED s'éclaire sur le bouton Stop/Start pendant une seconde successivement en bleu, en vert et en rouge. Si la LED du bouton Stop/Start (1) s'allume ensuite en bleu, la Wallbox Pure peut être à nouveau utilisée.

Messages d'erreur

Si un défaut est identifié, la LED du bouton Stop/Start clignote en rouge :

- 1 Appuyer sur la touche Stop/Start pendant cinq secondes
- 2 Relâcher le bouton Stop/Start pour afficher le code d'erreur
- 3 La LED du bouton Stop/Start clignote : la couleur indique l'origine du défaut
- 4 Après une minute, le voyant de la touche Stop/Start clignote de nouveau en rouge, jusqu'à ce que le défaut soit corrigé
- 5 Le véhicule raccordé commence rapidement à se charger



Réparations réservées au personnel qualifié

Contactez le service d'assistance et d'installation Wallbox. ◀

Codes d'erreur affichés par la LED

Statut de la LED	Origine	Solution	Remarque
Rouge Jaune Rouge Jaune - - - - -	Électronique ou contac- teur	1 Alimentation interrompue 2 Du personnel spécialisé doit contrôler les branchements du contacteur 3 Rétablir l'alimentation 4 Si le code d'erreur persis- te : faire appel au service d'assistance et d'installation Wallbox	Défaut sur la Wallbox
Rouge Bleu Rouge Bleu - - - - -	Raccorde- ment de câble	1 Alimentation interrompue 2 Du personnel spécialisé doit contrôler les branchements du câble de chargement au système électronique 3 Rétablir l'alimentation 4 Si le code d'erreur persis- te : faire appel au service d'assistance et d'installation Wallbox	Défaut sur la Wallbox
Rouge Vert Rouge Vert - - - - -	Courant de charge trop élevé	1 Alimentation interrompue 2 Du personnel spécialisé doit contrôler les branchements à la Wallbox 3 Rétablir l'alimentation 4 Si le code d'erreur persis- te : faire appel au service d'assistance et d'installation Wallbox	Si les branchements sont corrects, la surin- tensité provient proba- blement du véhicule.

Statut de la LED	Origine	Solution	Remarque
Bleu Vert Bleu Vert - - - - -	Circuit de régulation	1 Alimentation interrompue 2 Du personnel spécialisé doit contrôler les branchements du câble de chargement au système électronique 3 Rétablir l'alimentation 4 Si le code d'erreur persiste : faire appel au service d'assistance et d'installation Wallbox	

Entretien, maintenance et élimination

Ni solvant ni produit nettoyant corrosif

Nettoyer la partie extérieure du boîtier de la Wallbox Pure avec une éponge humide en fonction des besoins. Ne pas utiliser de substances corrosives.



Risques liés aux solvants et aux produits nettoyants corrosifs !

Il peut sinon en résulter des dommages pour la santé ou le matériel !

Nettoyer la Wallbox Pure uniquement avec des produits de lavage ou de nettoyage doux, de la marque BMW par exemple. ◀

Test mensuel de sécurité

Une fois par mois, débrancher et rebrancher au niveau de l'installation de la maison le disjoncteur correspondant à la Wallbox Pure pour tester le comportement au redémarrage et garantir la sécurité du fonctionnement.



Risques de décharge électrique, de court-circuit ou de surchauffe !

Il peut en résulter des blessures pouvant entraîner la mort !

Tester une fois par mois le disjoncteur correspondant à la Wallbox Pure. ◀

Respect des consignes concernant la mise au rebut

Après la mise hors service de la Wallbox Pure, respecter l'ensemble des directives en vigueur en matière d'élimination des déchets la concernant.



Risques en matière juridique et en matière de santé !

Le non respect des directives en matière d'élimination des déchets peut entraîner une plainte et porte atteinte à l'environnement !

Toujours éliminer une Wallbox Pure dans le respect de la législation. ◀

Déclaration de conformité CE

Vous trouverez la déclaration de conformité CE complète (directive sur les basses tensions LVD et directive sur la compatibilité électromagnétique CEM) sur le site Web suivant du fabricant :



<https://emobility.bmwgroup.net/files/>



EC_declaration_WBPure_2013



Wallbox Pure

Manuale d'uso

Indice

Informazioni aziendali	27
I vantaggi della Wallbox Pure	28
Avvertenze per la sicurezza e la garanzia	29
Elementi di comando e indicatori	31
Caricamento della vettura	34
Riavvio e ricerca guasti	39
Cura, manutenzione e smaltimento	42
Dichiarazione di conformità CE	43



Informazioni aziendali

Editore

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Monaco, Germania

www.bmw.com

Traduzione del manuale d'uso originale

Copyright ©2013 BMW AG, Monaco

La presente documentazione contiene informazioni protette dal diritto d'autore. Tutti i diritti, in particolare il diritto di riproduzione e diffusione, sono riservati. Nessuna parte della documentazione può essere riprodotta in qualsiasi forma (fotocopia, scansione o altro processo) o elaborata, copiata o diffusa con l'utilizzo di sistemi elettronici senza l'autorizzazione scritta di Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

Le violazioni comportano il risarcimento dei danni.

Conservare questo documento per un utilizzo successivo.

I vantaggi della Wallbox Pure

360° Electric Mobility

Vi ringraziamo per aver scelto la mobilità del futuro con la BMW Wallbox Pure. Basse emissioni e massima compatibilità ambientale sono gli aspetti più importanti per Electric Mobility. Con la vostra BMW Wallbox Pure potrete trarre vantaggio da un'ergonomia all'avanguardia, soluzioni tecniche intelligenti, con un'estetica elegante e il massimo comfort:

- Ricarica comoda ed ergonomica
- Praticità d'uso con una mano sola
- Accattivante design BMW i
- Placevole sensazione al tatto grazie ai materiali selezionati
- Supporto per ricarica temporizzata
- Controllo dello stato di carica tramite telefono cellulare con tecnologia NFC
- Struttura resistente alle intemperie
- Dettagli pratici: vano portaoggetti e ripiano di appoggio
- Produzione ecologica e sostenibile

Vi auguriamo molte soddisfazioni con la BMW Wallbox Pure

BMW AG

Simboli utilizzati



Indica istruzioni o avvisi di pericolo da tenere assolutamente in considerazione. ◀



Indica le avvertenze che richiamano l'attenzione su questioni particolari. ◀



Indica le avvertenze che richiamano l'attenzione su pericoli elettrici. ◀



Indica la fine dell'avvertenza.

Avvertenze per la sicurezza e la garanzia

Leggere il manuale d'uso

La BMW Wallbox Pure crea una nuova dimensione di piacere alla guida. Questo manuale d'uso vi aiuterà a ricaricare la vostra vettura elettrica o ibrida BMW in maniera ottimale e sicura. Gli aggiornamenti dopo la chiusura redazionale si trovano sul sito Internet www.bmw.com.



Maggiore sarà la vostra dimestichezza con la BMW Wallbox Pure, maggiore sarà la vostra maestria nel ricaricare la vostra vettura.

Vi preghiamo di leggere il presente manuale d'uso prima di ricaricare la vostra vettura.

Conservate questo documento sempre a portata di mano nelle immediate vicinanze della Wallbox Pure. ◀



Queste istruzioni facilitano il vostro utilizzo della Wallbox Pure.

Ulteriori dettagli sul ciclo di ricarica sono riportati nel libretto di uso e manutenzione della vettura.

Entrambi i documenti contengono informazioni importanti per la ricarica degli accumulatori della vettura e per la sicurezza di esercizio e su strada. ◀

Utilizzo previsto

La Wallbox Pure serve alla ricarica di accumulatori di vetture elettriche o ibride BMW.



Pericolo per scossa elettrica, cortocircuito o surriscaldamento.

Errore di corrente continua a causa di vetture di altre marche.

Prima di effettuare la carica di vetture di altre marche, ogni singola vettura da caricare deve essere sempre controllata secondo le istruzioni da personale specializzato e dotato della necessaria formazione. ◀



Pericolo per scossa elettrica, cortocircuito o surriscaldamento.

Non utilizzare mai la Wallbox Pure per alimentare apparecchi elettrici.

Utilizzare esclusivamente i cavi e i connettori approvati da BMW. ◀



Pericolo di sovraccarico.

Non utilizzare la Wallbox Pure in esercizio continuo professionale.

Utilizzare la Wallbox Pure solo per la normale ricarica per uso domestico. ◀



Pericolo per scossa elettrica, cortocircuito o surriscaldamento.

La Wallbox Pure deve essere montata e mantenuta esclusivamente da personale qualificato e adeguatamente formato.

Solo il personale specializzato (ossia il Servizio di installazione per la Wallbox di BMW) dispone delle necessarie conoscenze per l'installazione, il montaggio e l'utilizzo di apparecchiature elettriche; inoltre, il personale è formato in materia dei rischi elettrici. ◀

Garanzia

Per informazioni sulle condizioni di garanzia vigenti rivolgersi al proprio concessionario BMW. La Wallbox Pure deve essere sempre installata e utilizzata in base a quanto previsto e descritto nelle istruzioni di installazione e per l'uso.

Elementi di comando e indicatori

Concetto d'uso all'avanguardia

La Wallbox Pure colpisce per la sua grande ergonomia e la praticità d'uso con una mano sola. Prendete dapprima dimestichezza con gli elementi di comando:



- | | |
|---|--|
| 1 Connettore per la vettura con cavo di ricarica | 5 Supporto per connettore resistente alle intemperie |
| 2 Ripiano di appoggio inferiore | 6 Interruttore a chiave |
| 3 Collegamento cavo di ricarica (targhetta di identificazione su calotta di collegamento) | 7 Vano portaoggetti superiore |
| 4 Tasto Stop/Start con indicatore LED | |

Supporto per connettore resistente alle intemperie

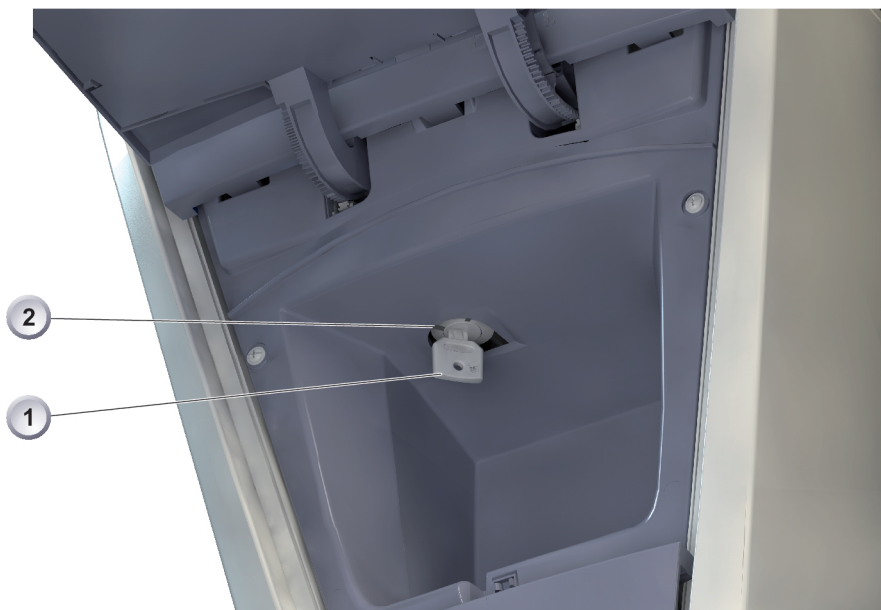
Un pratico supporto protegge i contatti elettrici del connettore per la vettura da umidità, danni e sporco ed è posto ad un'altezza ergonomica.



Utilizzare sempre il supporto del connettore per proteggere il cavo di ricarica dai danni in caso di inutilizzo e per evitare di doversi chinare o sporcarsi le mani.

Interruttore a chiave

Un interruttore a chiave in alto nel vano portaoggetti impedisce l'utilizzo non autorizzato della Wallbox Pure:



la chiave (1) si estrae in entrambe le posizioni (2):

	Sbloccato Esercizio normale. L'indicatore LED del tasto Stop/Start mostra l'attuale stato di carica e operativo (vedere pagina seguente).
	Bloccato Stop/Start è disinserito. La vettura viene caricata fino al completamento. Quindi, la Wallbox si spegne. L'indicatore LED del tasto Stop/Start mostra l'attuale stato di carica e operativo (vedere pagina seguente).

Tasto Stop/Start

Con il Tasto Stop/Start è possibile interrompere e riprendere il ciclo di carica senza utilizzare la chiave della vettura.

Indicatore LED

L'indicatore LED del tasto Stop/Start mostra se la vettura si sta caricando o no. A seconda della posizione della chiave, dello stato di carica o di esercizio, l'indicatore LED lampeggia o rimane fisso con i seguenti colori:

LED	Colore	Interruttore a chiave	Vettura collegata	Wallbox
————	Blu	Sbloccato	No	In attesa del collegamento con la vettura
————	Blu	Sbloccato/Bloccato	Sì	Arresto della ricarica da parte della vettura In attesa del ciclo di carica
· · · · ·	Blu	Sbloccato/Bloccato	Sì	Ciclo di carica in atto
————	Verde	Sbloccato	Sì	Arresto della ricarica da parte dell'utente
· · · · ·	Rosa	Bloccato	Sì/No	Carica disattivata
· · · · ·	Rosso	Sbloccato	Sì/No	Errore (vedere pag. 39)

Ripiano di appoggio e vano portaoggetti

Sul ripiano di appoggio inferiore è possibile appoggiare il portachiavi, il portafoglio o altri oggetti simili per avere le mani libere per la ricarica. Il vano portaoggetti superiore può contenere piccoli accessori come lampadine o pennarelli di vernice e per ritocchi.

Caricamento della vettura



Pericolo per scossa elettrica, cortocircuito o surriscaldamento.

Seguire sempre il libretto d'uso e manutenzione della vettura per la ricarica.

Consultare il libretto d'uso e manutenzione della vettura per sapere come collegare il cavo di ricarica alla vettura stessa. ◀

Collegamento della vettura



Il cavo di ricarica deve essere collegato. A tal fine aprire la calotta di collegamento (2) e inserire il cavo di ricarica.

Sbloccare l'interruttore a chiave. Prendere il connettore per la vettura (1) dal supporto.

Portare il connettore (1) alla presa di ricarica della vettura e inserirlo come descritto nel libretto d'uso e manutenzione della vettura.



Il connettore per la vettura si collega alla vettura rimanendo protetto dalle intemperie anche in caso di umidità e neve. ◀



L'indicatore della presa di ricarica della vettura non è attivo se la vettura è in modalità di riposo. ◀

Avvio del ciclo di carica

Opera- zione	Procedura	Nota
1	Portare la chiave su "Sbloccato".	
2	L'indicatore LED deve essere blu fisso. In caso contrario: vedere il capitolo Ricerca guasti (pag. 39).	La vettura non è collegata. La luce blu fissa dell'indicatore LED significa che la Wallbox Pure attende l'inizio della ricarica.
3	Collegare il cavo di ricarica con la presa di ricarica della vettura: la luce dell'indicatore LED è blu fissa finché non inizia la ricarica. Il timer della vettura può ritardare l'inizio della ricarica.	La vettura esegue l'inizializzazione, la connessione viene stabilita: la luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è arancione lampeggiante. Nei seguenti casi, la vettura indica che non è pronta per la ricarica: - Batteria già carica. - Temperatura della batteria troppo alta. - La gestione della carica della vettura ha interrotto il ciclo di carica.
4	La ricarica ha inizio non appena la vettura è pronta per la ricarica: la luce dell'indicatore LED è quindi blu lampeggiante.	La vettura avvia il ciclo di carica: la luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è blu lampeggiante.

Verifica dello stato di carica

Dietro la scritta BMWi si trova un transponder NFC. Tenere uno smartphone compatibile NFC di fronte alla scritta per aprire il sito Web BMW 360electric. Se la BMWi Remote App (disponibile negli App Store più diffusi) è installata, è possibile programmare il transponder NFC per l'apertura della app. In questo modo è possibile controllare comodamente lo stato di carica.

Carica temporizzata e climatizzazione della vettura

Attraverso l'elettronica di bordo della vostra vettura elettrica o ibrida BMW è possibile personalizzare gli orari di ricarica e climatizzare la vostra vettura per mezzo della Wallbox Pure. I dettagli si trovano nel libretto d'uso e manutenzione della vettura.

Conclusione del ciclo di carica

Opera- zione	Procedura	Nota
1a	La vettura è collegata e la ricarica è in corso: la luce dell'indicatore LED è blu lampeggiante.	La luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è blu lampeggiante.
1b	La vettura è collegata, la ricarica è terminata: la luce dell'indicatore LED è blu fissa.	Indicatore della presa di ricarica della vettura: vedere il libretto d'uso e manutenzione della vettura.
2a	Conclusione della ricarica: premere il tasto Stop/Start. La luce dell'indicatore LED è verde fissa. In caso contrario: vedere il capitolo Ricerca guasti (pag. 39). Premere il tasto Stop/Start per riavviare il ciclo di carica. La luce dell'indicatore LED è blu lampeggiante non appena la ricarica ha effettivamente inizio.	La vettura termina il ciclo di carica: la luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è bianca fissa.
2b	Arresto della ricarica da parte della vettura: la luce del LED è blu fissa.	Possibile causa: - La vettura interrompe il ciclo di carica per via della programmazione del timer: la luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è bianca fissa. - La vettura interrompe il ciclo di carica perché la batteria è completamente carica: la luce dell'indicatore della presa di ricarica della vettura è verde lampeggiante.
3	Staccare il cavo di ricarica dalla presa di ricarica della vettura: la luce dell'indicatore LED è blu fissa. In caso contrario: vedere il capitolo Ricerca guasti (pag. 39).	Per sbloccare la spina dalla vettura: aprire la vettura con il telecomando.



Il connettore per la vettura e la vettura stessa sono collegati fra loro in modo protetto dalle intemperie. Una volta conclusa la ricarica, è quindi possibile staccare il connettore dalla vettura senza pensieri anche in presenza di umidità o con la neve. ◀



Dopo aver concluso la ricarica, inserire il connettore per la vettura nell'apposito supporto per evitare di doversi chinare o sporcarsi le mani alla prossima ricarica. ◀

Riavvio e ricerca guasti

Dopo la caduta di corrente la Wallbox Pure si riavvia automaticamente:



Per prima cosa viene eseguito un test di autodiagnostica: la luce dell'indicatore LED del tasto Stop/Start diventa in successione blu, verde e rossa per un secondo per ciascun colore. Se, successivamente, la luce del LED Stop/Start (1) è blu, la Wallbox Pure è di nuovo pronta all'uso.

Messaggi di errore

Se è stato rilevato un guasto, il LED del tasto Stop/Start lampeggia in rosso:

- 1 Tenere premuto il tasto Stop/Start per cinque secondi
- 2 Rilasciare il tasto Stop/Start per visualizzare il codice del guasto
- 3 Il LED nel tasto Stop/Start lampeggia: il colore fornisce informazioni sulla causa del guasto
- 4 Dopo un minuto il LED del tasto Stop/Start torna a lampeggiare in rosso fino all'eliminazione dell'errore
- 5 La vettura collegata inizia a caricarsi immediatamente



Far eseguire le riparazioni esclusivamente dal personale qualificato.

Si prega di contattare il Servizio di installazione per la Wallbox. ◀

Codici guasto dell'indicatore LED

Stato del LED	Causa	Rimedio	Nota
Rosso Giallo Rosso Giallo • - - - - -	Elettronica o teleruttore	1 Interrompere l'alimentazione di corrente 2 Il personale specializzato deve controllare i collegamenti del teleruttore 3 Ripristinare l'alimentazione di corrente 4 Se il codice guasto rimane: rivolgersi al Servizio di installazione per la Wallbox	Errore della Wallbox
Rosso Blu Rosso Blu • - - - - -	Connessione del cavo	1 Interrompere l'alimentazione di corrente 2 Il personale specializzato deve controllare i collegamenti del cavo di ricarica all'elettronica 3 Ripristinare l'alimentazione di corrente 4 Se il codice guasto rimane: rivolgersi al Servizio di installazione per la Wallbox	Errore della Wallbox
Rosso Verde Rosso Verde • - - - - -	Sovracorrente di carica	1 Interrompere l'alimentazione di corrente 2 Il personale specializzato deve controllare i collegamenti nella Wallbox 3 Ripristinare l'alimentazione di corrente 4 Se il codice guasto rimane: rivolgersi al Servizio di installazione per la Wallbox	Se i collegamenti sono giusti, la sovracorrente proviene probabilmente dalla vettura.

Stato del LED	Causa	Rimedio	Nota
Blu Verde Blu Verde . - - - - - .	Circuito di regolazione	1 Interrompere l'alimentazione di corrente 2 Il personale specializzato deve controllare i collegamenti del cavo di ricarica all'elettronica 3 Ripristinare l'alimentazione di corrente 4 Se il codice guasto rimane: rivolgersi al Servizio di installazione per la Wallbox	

Cura, manutenzione e smaltimento

Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi

Pulire l'involucro esterno della Wallbox Pure secondo le necessità con un panno umido. Non utilizzare sostanze aggressive.



Pericolo in caso di utilizzo di solventi e detergenti aggressivi.

Le conseguenze possono essere danni alla salute e danni materiali.

Pulire la Wallbox Pure solo con un detergente delicato, come quello offerto da BMW. ◀

Test di sicurezza mensile

Disinserire una volta al mese l'interruttore automatico dell'impianto domestico per la Wallbox Pure, quindi inserirlo nuovamente per testare il comportamento di riavvio e garantire la sicurezza di esercizio.



Pericolo per scossa elettrica, cortocircuito o surriscaldamento.

Le conseguenze possono essere lesioni, anche mortali.

Testare l'interruttore automatico della Wallbox Pure una volta al mese. ◀

Rispetto delle norme di smaltimento

Dopo aver messo fuori servizio la Wallbox Pure, provvedere al suo smaltimento sempre nel rispetto di tutte le disposizioni vigenti in materia.



Rischi legali e pericoli per la salute.

Il mancato rispetto delle norme di smaltimento può portare alla denuncia e danneggia l'ambiente.

Smaltire sempre la Wallbox Pure in ottemperanza alle vigenti normative. ◀

Dichiarazione di conformità CE

La Dichiarazione di conformità CE completa (Direttiva bassa tensione LVD e Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica EMC) si trova sul seguente sito Web del costruttore:



<https://emobility.bmwgroup.net/files/>



EC_declaration_WBPure_2013



Mehr über BMW

www.bmw.de
www.bmw.com



Freude am Fahren



HRB8932101-01